



Dossier Inscriptions

VACANCES SCOLAIRES 2022/2023

Maison Relais Villa Millermoaler
Kannerhaus Woltz a.s.b.l.

Congés et repos des enfants

Afin de protéger l'enfant, la maison relais se réserve le droit de refuser un accueil journalier supérieur à 10 heures.

Les parents veillent à ce que l'enfant se repose au moins 3 semaines (dont au moins 2 semaines affilées) par année scolaire où il fréquente ni l'école, ni la maison relais (c.à.d. pendant les vacances scolaires).

→ Contrôle par le chèque-service !!!

Les chargés de direction se prennent la liberté de refuser l'accueil de l'enfant les 3 dernières semaines du congé d'été quand le congé n'a pas été pris correctement.

Erholungsurlaub der Kinder

Um das Kind zu schützen, behält sich die Maison Relais das Recht vor, eine tägliche Betreuung von mehr als 10 Stunden zu verweigern. Die Eltern sorgen dafür, dass das Kind mindestens 3 Wochen (davon mindestens 2 Wochen am Stück) pro Schuljahr, weder die Schule noch die Maison Relais besucht (dh während den Schulferien).

→ Kontrolle durch den Chèque-service !!!

Die Direktionsbeauftragten nehmen sich das Recht die Betreuung der letzten 3 Wochen während der Sommerpause zu verweigern, wenn der Urlaub nicht richtig genommen wurde.

Vacances Scolaires Schulferien



Inscriptions possibles pour :

Vacances scolaires :

Toussaint 29 octobre 2022 – 6 novembre 2022

Jour de St. Nicolas 6 décembre 2022

Carnaval 11 février 2023 – 19 février 2023

Pâques 1er avril 2023 – 16 avril 2023

Pentecôte 27 mai 2023 – 4 juin 2023

Vacances d'été 15 juillet 2023 – 14 septembre 2023

Jours de fermeture de la Maison Relais :

| | |
|---------------------|-------------------|
| Toussaint | 1er novembre 2022 |
| Réveillon de Noël | 24 décembre 2022 |
| Noël | 25 décembre 2022 |
| Saint Etienne | 26 décembre 2022 |
| Fin de l'année | 31 décembre 2022 |
| Nouvel an | 01 janvier 2023 |
| Lundi de Pâques | 10 avril 2023 |
| Fête du travail | 01 mai 2023 |
| Journée de l'Europe | 09 mai 2023 |
| Ascension | 18 mai 2023 |
| Lundi de Pentecôte | 29 mai 2022 |
| Fête Nationale | 23 juin 2023 |
| Assomption | 15 août 2023 |

**La Maison Relais restera fermée
du 26.12.2022 jusqu'au 06.01.2023 inclus.**

Vacances de la TOUSSAINT

du 29 octobre 2022 au 06 novembre 2022



Je soussigné(e) :

Inscris mon enfant :

Veillez s.v.p. marquer les modules demandés par une croix.

Cette fiche est à remettre

avant le 30 septembre 2022

au bureau des chargés de direction.

Aucune inscription après cette date ne sera admise!!

| | Lundi 31.10.2022 | Mardi 01.11.2022 | Mercredi 02.11.2022 | Jeudi 03.11.2022 | Vendredi 04.11.2022 |
|---------------|---------------------|---------------------|------------------------|---------------------|------------------------|
| 07.00 - 08.00 | | Féié | | | |
| 08.00 - 09.00 | | Féié | | | |
| 09.00 - 12.00 | | Féié | | | |
| 12.00 - 13.00 | | Féié | | | |
| 13.00 - 14.00 | | Féié | | | |
| 14.00 - 16.00 | | Féié | | | |
| 16.00 - 17.00 | | Féié | | | |
| 17.00 - 18.00 | | Féié | | | |
| 18.00 - 19.00 | | Féié | | | |

Mon enfant peut partir seul à la maison:

Oui Non

_____, le ___/___/2022

Signature des parents

REMARQUES:

Jour de ST. NICOLAS

le 06 décembre 2022



Je soussigné(e) :

Inscris mon enfant :

Veillez s.v.p. marquer les modules demandés par une croix.

Cette fiche est à remettre

avant le 4 novembre 2022

au bureau des chargés de direction.

Aucune inscription après cette date ne sera admise!!

| | Lundi 05.12.2022 | Mardi 06.12.2022 | Mercredi 07.12.2022 | Jeudi 08.12.2022 | Vendredi 09.12.2022 |
|---------------|---------------------|---------------------|------------------------|---------------------|------------------------|
| 07.00 - 08.00 | école | | école | école | école |
| 08.00 - 09.00 | école | | école | école | école |
| 09.00 - 12.00 | école | | école | école | école |
| 12.00 - 13.00 | école | | école | école | école |
| 13.00 - 14.00 | école | | école | école | école |
| 14.00 - 16.00 | école | | école | école | école |
| 16.00 - 17.00 | école | | école | école | école |
| 17.00 - 18.00 | école | | école | école | école |
| 18.00 - 19.00 | école | | école | école | école |

Mon enfant peut partir seul à la maison:

Oui Non

_____, le ___/___/2022

Signature des parents

REMARQUES:

Vacances de CARNAVAL

du 11 février 2023 au 19 février 2023



Je soussigné(e) :

Inscris mon enfant :

Veillez s.v.p. marquer les modules demandés par une croix.

Cette fiche est à remettre

avant le 13 janvier 2023

au bureau des chargés de direction.

Aucune inscription après cette date ne sera admise.

| | Lundi 13.02.2023 | Mardi 14.02.2023 | Mercredi 15.02.2023 | Jeudi 16.02.2023 | Vendredi 17.02.2023 |
|----------------------|-----------------------------|-----------------------------|--------------------------------|-----------------------------|--------------------------------|
| 07.00 - 08.00 | | | | | |
| 08.00 - 09.00 | | | | | |
| 09.00 - 12.00 | | | | | |
| 12.00 - 13.00 | | | | | |
| 13.00 - 14.00 | | | | | |
| 14.00 - 16.00 | | | | | |
| 16.00 - 17.00 | | | | | |
| 17.00 - 18.00 | | | | | |
| 18.00 - 19.00 | | | | | |

Mon enfant peut partir seul à la maison:

_____, le ___/___/2023

Oui ___ Non ___

Signature des parents

REMARQUES:

Vacances de PÂQUES

du 1er avril 2023 au 16 avril 2023



Je soussigné(e) :

Inscris mon enfant :

Veillez s.v.p. marquer les modules demandés par une croix.

Cette fiche est à remettre

avant le 3 mars 2023

au bureau des chargés de direction.

Aucune inscription après cette date ne sera admise !!

| | Lundi 03.04.2023 | Mardi 04.04.2023 | Mercredi 05.04.2023 | Jeudi 06.04.2023 | Vendredi 07.04.2023 |
|-------------|---------------------|---------------------|------------------------|---------------------|------------------------|
| 07.00-08.00 | | | | | |
| 08.00-09.00 | | | | | |
| 09.00-12.00 | | | | | |
| 12.00-13.00 | | | | | |
| 13.00-14.00 | | | | | |
| 14.00-16.00 | | | | | |
| 16.00-17.00 | | | | | |
| 17.00-18.00 | | | | | |
| 18.00-19.00 | | | | | |

| | Lundi 10.04.2023 | Mardi 11.04.2023 | Mercredi 12.04.2023 | Jeudi 13.04.2023 | Vendredi 14.04.2023 |
|-------------|---------------------|---------------------|------------------------|---------------------|------------------------|
| 07.00-08.00 | Féerie | | | | |
| 08.00-09.00 | Féerie | | | | |
| 09.00-12.00 | Féerie | | | | |
| 12.00-13.00 | Féerie | | | | |
| 13.00-14.00 | Féerie | | | | |
| 14.00-16.00 | Féerie | | | | |
| 16.00-17.00 | Féerie | | | | |
| 17.00-18.00 | Féerie | | | | |
| 18.00-19.00 | Féerie | | | | |

Mon enfant peut partir seul à la maison:

Oui ___ Non ___

_____, le ___/___/2023

REMARQUES:

Signature des parents

Vacances de PENTECÔTE

du 27 mai 2023 au 2 juin 2023



Je soussigné(e) :

Inscris mon enfant :

Veillez s.v.p. marquer les modules demandés par une croix.

Cette fiche est à remettre

avant le 28 avril 2023

au bureau des chargés de direction.

Aucune inscription après cette date ne sera admise !!

| | Lundi 29.05.2023 | Mardi 30.05.2023 | Mercredi 31.05.2023 | Jeudi 01.06.2023 | Vendredi 02.06.2023 |
|---------------|---------------------|---------------------|------------------------|---------------------|------------------------|
| 07.00 - 08.00 | Féié | | | | |
| 08.00 - 09.00 | Féié | | | | |
| 09.00 - 12.00 | Féié | | | | |
| 12.00 - 13.00 | Féié | | | | |
| 13.00 - 14.00 | Féié | | | | |
| 14.00 - 16.00 | Féié | | | | |
| 16.00 - 17.00 | Féié | | | | |
| 17.00 - 18.00 | Féié | | | | |
| 18.00 - 19.00 | Féié | | | | |

Mon enfant peut partir seul à la maison:

Oui Non

_____, le __/__/2023

Signature des parents

REMARQUES:
